



5. CIDE-REALITE ET NECESSITE

FICHE DE TRAVAIL N 1: GROUPEZ LES ARTICLES CONFORMEMENT A LEUR THEMATIQUE



Mode de groupement: 

- Relisez les articles et groupez-les conformément à leur thématique ;
- Traduisez le matériel réalisé dans votre langue ;
- Répétez les domaines dans toutes les langues de la classe

(Enregistrements sur cassette

Comment est-ce qu'on dit:

en polonais «loisir»

en italien «la santé»

en allemand «minorités»,

en roumain «situation d'urgence?»

Et dans vos langues, comment dit-on tous ces mots?

Correction

1. Mesures générales (art. 4; 42; 44; 6)
2. La définition de l'enfant (art.1)
3. Principes généraux (art. 2; 3; 6; 12)
4. Les droits civils et les libertés (art. 7; 8; 13-17; 37a)
5. 5. Le milieu familial (art. 5 ;18.1; 18.2; 9; 10; 27.4; 20; 21; 11; 19; 39; 25)
6. La santé (art. 6.2; 23; 24; 26; 18.3; 27.1; 27.2; 27.3)
7. Education, loisir, activités culturelles (art. 28; 29.31)



8. Mesures de protection spéciale
 - a) Enfants en situation d'urgence (art. 22; 38; 39)
 - b) Enfants en conflit avec la loi (art. 40; 37; 39)
 - c) Enfants exploités (art. 32; 33; 34; 35; 36 ; 39)
 - d) Enfants appartenant aux minorités (art. 30)

(Ces informations sont fournies par l'ouvrage: «Si noi avem drepturi» - dosar educativ réalisé par « Salvati Copiii-Romania,» page 10: «Gruparea articolelor conform tematicii»

On dit:

en polonais « loisir » : « wypoczynek»

en italien «la santé»:«salute»

en allemand «minorités» - «minderheiten»

en roumain «situation d'urgence» - «situație de urgență».

Dans les langues de la classe